



OKRESNÁ PROKURATÚRA LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ
Tomášikova 5, 031 80 Liptovský Mikuláš 1

Číslo: 2 Pv 397/18/5505-27
EEČ: 2-39-528-2022

Liptovský Mikuláš 16.06.2022

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Liptovský Mikuláš

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku
zastavujem trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 15.07.2018 v čase o 11:00 hodine viedol motocykel značky Kawasaki ZXT40E ev. č. XXXXX medzinárodná poznávacia značka H, po štátnej ceste I/72 v smere od obce Malužiná na obec Jarabá a v kilometri 90,0 okres Liptovský Mikuláš pri prejazde pravotočivej zákruty predchádzal osobné motorové vozidlo značky Dacia, ktoré viedol XXXXX trvale bytom Košická 5483/53 Humenné, napriek tomu, že nemal pred sebou dostatočný rozhľad na takú vzdialenosť, aká je potrebná na bezpečné predchádzanie a v dôsledku nedostatočného rozhľadu sa čelne zrazil s oprotiidúcim motocyklom značky Triumph Rocket III ev. č. XXXXX ktorý viedol XXXXX, narodený XXXXX, trvale bytom XXXXX 158 a tento následkom zrážky utrpel zlomeninu lakťovej kosti v oblasti zápästia bez posunu úlomkov, natiahnutie šľachovo-väzivového aparátu krčnej časti chrbtice, pomliaždenie mäkkých častí pravého stehna. pomliaždenie mäkkých častí pravého predkolenia a pomliaždenie palca ľavej ruky, na ktoré zranenia poškodený

bol liečený a obmedzený v obvyklom spôsobe života po dobu najmenej osem týždňov; obvinený svojím konaním porušil § 15 odsek 5 písmeno a/ s poukázaním na § 137 odsek 2 písmeno c/ Zákona číslo 8/2009 Zbierky zákonov o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, pretože tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície OR PZ Liptovský Mikuláš uznesením ORP-509/1-VYS-LM-2018 zo dňa 28.11.2018 vzniesol XXXXX obvinenie za prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, ktorého sa mal dopustiť spôsobom popísaným vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Po skončení vyšetrovania dozorujúci prokurátor dňa 06.03.2020 požiadal príslušný justičný orgán Maďarskej republiky o prevzatie trestného stíhania XXXXX a XXXXX nakoľko obvinený je štátnym príslušníkom Maďarskej republiky s trvalým pobytom na jej území.

Tunajšej prokuratúre bolo prostredníctvom nadriadených orgánov – Generálnej prokuratúry SR doručené oznámenie o prevzatí daného trestného stíhania Generálnou prokuratúrou Maďarskej republiky.

Tunajšej prokuratúre bolo v súčasnosti doručené prostredníctvom Generálnej prokuratúry Maďarskej republiky rozhodnutie Okresného súdu XXXXX zo dňa 21.12.2021, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05.01.2022, na základe ktorého bol XXXXX uznaný vinným zo spáchania prečinu dopravnej nehody podľa § 235 ods. 1 Trestného zákona Maďarskej republiky, za čo mu bol uložený trest a to pokuta v celkovej výške 150.000 forintov (125 denných položiek finančného trestu, pričom výška sumy dennej položky bola stanovená na 1.200 forintov a pre prípad nezaplatenia pokuty sa trest premení na odňatie slobody, kde jeden deň položky sa nahrádza jedným dňom odňatia slobody) a trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá patriace do skupiny "A" vo výmere 4 mesiace.

Podľa čl. 35 ods. 1, písm. b/ Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania zák. č. 551/1992 Zb. osobu, nad ktorou bol vynesenej právoplatný a vykonateľný trestný rozsudok, nemožno pre ten istý čin ani stíhať ani odsúdiť, ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte, pokiaľ bol uložený trest.

Podľa § 9 ods. 1, písm. g/ Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Nakoľko došlo k právoplatnému odsúdeniu obvineného XXXXX súdom Maďarskej republiky, nemožno túto osobu na území Slovenskej republiky trestne stíhať za ten istý skutok, pretože to zakazuje medzinárodná zmluva.

Vzhľadom na vyššie uvedené som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok (§ 185 a nasl. Trestného poriadku).

JUDr. Marian Vagač
okresný prokurátor